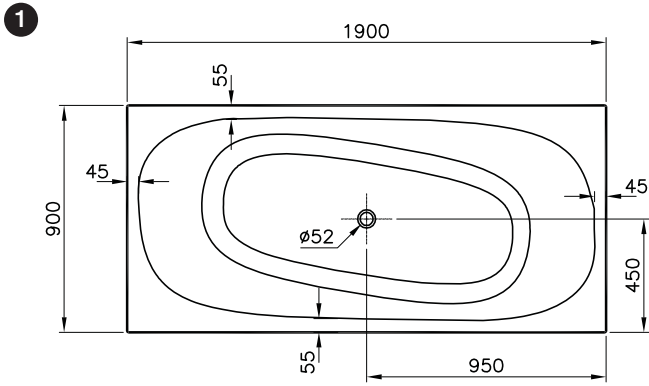


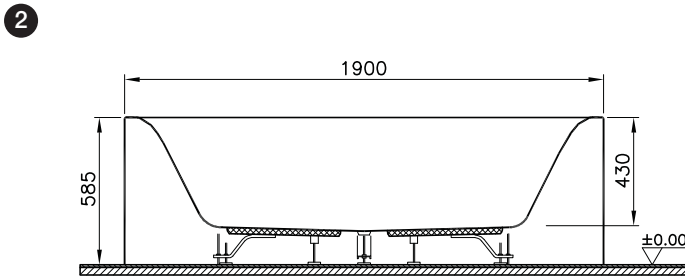
VitrA

4Life by Noa Design Liquid Space

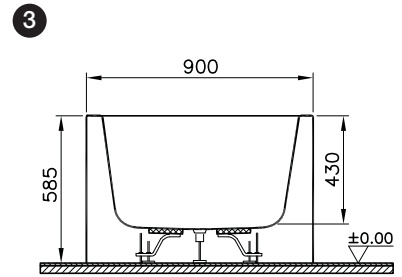
Description / Tanım	: Rectangular / Dikdörtgen
Size / Ebat (cm)	: 190x90
Height / Yükseklik (cm)	: 58,5
Weight / Ağırlık (kg)	: 68
Volume / Su hacmi (lt)	: 180
Available massage systems / Uygulanan masaj sistemleri	: Duo Maxi, Duo Soft, Aqua Maxi, Air Relax, Aqua Soft, Aqua Soft Easy



Plan



Front Section
Ön Kesit



Side Section
Yan Kesit

GB

Points to notice:

- The ground should be even.
- An elbow and a waste connection hose of 50 mm will be delivered with the product but an edge lath and other accessories are not included.
- The faucet should not be applied on the pump of the hydromassage bathtub.
- Because of the technical features of the product, it should definitely be used with the automatically hidden overflowing waste&siphone. No other waste&siphone alternative is available
- Handgrip application for this product is not available.
- When installing the waste connection, the bathtub should be lifted up from one side in order to avoid any load on the panel.
- For the cleaning of the acrylic bathtub look at the User Manual.
- Waste connection fuse and User Manual are delivered with the product.

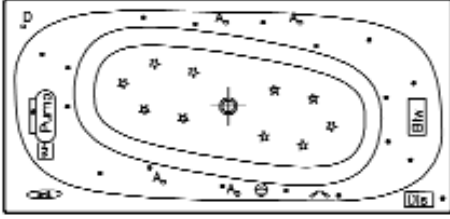
TR

Dikkat Edilecek Noktalar:

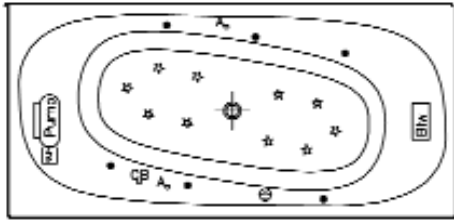
- Bitmiş montaj zemininin terazide olmasına dikkat edilmelidir.
- Masajlı Küvetler'in garanti kapsamında olabilmesi için montajlarının Vitra-Artema Yetkili Servisleri'nce "ücretsiz" olarak yapılması gerekmektedir.
- Masajlı Küvetler'in Ücretsiz Montaj Uygulaması kapsamına, standart bir küvet montajında kullanılan "Vitra silikon, dirsek ve 50 mm'lik uzatma hortumu" da dahildir. Kenar çıtası gibi ilave aksesuarlar bu uygulamaya dahil değildir.
- Küvetin sifon gider bağlantısı yapılırken ürün tek tarafa doğru kaldırılarak panele yük binmesi engellenmelidir.
- Masajlı Küvetler'de, küvet üstü batarya uygulaması kesinlikle "pompa"nın üzerine gelecek şekilde yapılmamalıdır.
- Duvardan batarya uygulamalarında batarya gagası min. 17 cm olmalıdır.
- Ürünün teknik özellikleri nedeniyle kendinden taşmalı sifon ile kullanılması gerekmektedir. Farklı bir sifon alternatifi yoktur.
- Küvette "tutamak uygulaması" yoktur.
- Ürünün temizlik, bakım ve kullanımı ile ilgili bilgileri için Kullanım Kılavuzu'na bakınız.
- Garanti Belgesi, Kullanım Kılavuzu, sifon gider tapası ve duvar askı elemanları ürün ile birlikte verilen poşet içerisinde.

Faucet Applications / Küvet Üstü Batarya Uygulamaları

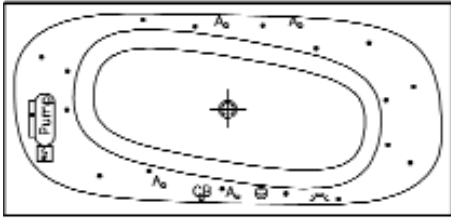
Massage Systems / Sistem Uygulamaları



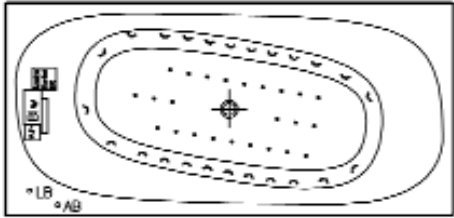
Duo Maxi



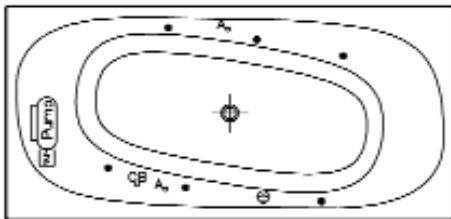
Duo Soft



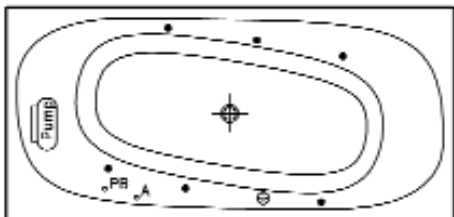
Aqua Maxi



Air Relax



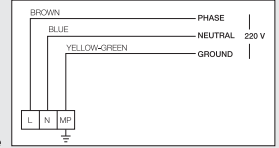
Aqua Soft



Aqua Soft Easy

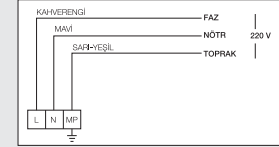
IMPORTANT!

- For the electrical connection of the hydromassage bathtubs, "earth" connection is necessary.
- The electronic system is running with 220 volt. For its connection a 3x2,5 mm cable should be used.
- The cable connection of the hydromassage bathtubs should be applied as shown in the Figure.
- Check whether the yellow-green earth cables bound with the metal parts placed under the hydromassage bathtubs are connected to all legs.



ÖNEMLİ!

- Hidromasajlı küvetlerin elektrik bağlantısı için kesinlikle "toprak hattı" gerekmektedir.
- Elektrik tesisatının 3x2,5 mm'lik kablo kesiti ile 220 volt olarak düzenlenmiş olması gerekmektedir.
- Hidromasajlı küvetlerin kablo bağlantısı yandaki şekildeki gibi yapılmalıdır.
- Hidromasajlı küvetlerin alt kısımlarında olan metal aksamlar ile bağlı olan sarı - yeşil toprak kablolarının tüm ayaklara bağlı olduğundan emin olunuz.



GB

(Pump)	Pump
Electronic Control Panel	Elektronik Kontrol Kutusu
Transformer	Trafo
Blw	Blower
°CB	Control Button
A°	Air Controller
PB	Push Button
☆	Air Jets
⊙	Waste
●	Water Jets
●	Micro Water Jets
☀	Underwater Light
⊕	Water Suction Filter
LB	LED Control Button
AB	Micro Air Jets Control Button
●	Micro Air Jets
☀	LED
[Des]	System of Disinfection
D	Disinfection Control Button
oF	Disinfection Filling Box
○	Siphone

TR

Pompa
Elektronik Kontrol Kutusu
Trafo
Blower
Kontrol Paneli
Hava Kontrolörü
Açma / Kapama Butonu
Hava Jeti
Sifon Yeri
Su Jeti
Mikro Su Jeti
Halojen Lamba
Su Emiş Filtresi
LED (Işık) Kumanda Butonu
Mikro Hava Jetleri Kumanda Butonu
Mikro Hava Jetleri
LED (Işık)
Dezenfeksiyon Sistemi
Dezenfeksiyon Kumanda Butonu
Dezenfeksiyon Dolum Ünitesi
Sifon Kumandası

GB

If the bathtub is used without panels, the following ventilation and access windows should be applied:

- R1 Access window (min. 400x400 mm)
- R1 Ventilation and access window (min. 400x400 mm)
- R2 Access window (min. 400x400 mm)
- R2 Ventilation and access window (min. 250x250 mm)

TR

Küvetin panelsiz kullanımında ya da gömme montaj uygulamasında aşağıda belirtilen havalandırma ve müdahale kapakçıkları için uygun yer bırakılmalıdır.

- R1 Müdahale Kapakçığı (min. 400x400 mm)
- R1 Havalandırılmalı Müdahale Kapakçığı (min. 400x400 mm)
- R2 Müdahale Kapakçığı (min. 400x400 mm)
- R2 Havalandırılmalı Müdahale Kapakçığı (min. 250x250 mm)

- * The product should be protected with an appropriate ampere fuse (for Aqua Nano System 16 ampere, Duo Maxi and Duo Soft Systems 16 ampere, for Aqua Maxi, Aqua Soft, Aqua Soft Easy and Air Relax System 10 ampere) and the ampere fuse should be closed when it is not used.
- * Küvet masajlı ise uygun Amperdeki sigorta ile koruma altına alınmalıdır. (Sigorta akım değeri, Aqua Nano sistemi için 16 Amper, Duo Soft ve Aqua Maxi sistemleri için 16 Amper, Aqua Soft, Aqua Soft Easy ve Air Relax sistemleri için ise 10 Amper'dir). Masaj sisteminin kullanılmadığı durumlarda sigorta kapalı tutulmalıdır.